

ALESSANDRI & COMPAÑÍA

ATTORNEYS AT LAW
EL REGIDOR 66, FLOORS 9, 10 & 11, LAS CONDES
SANTIAGO – CHILE

TEL: (56-2) 787-6000 FAX: (56-2) 787-6062
E-MAIL: alessandri@alessandri.cl

PODER CON CESIÓN (Patentes)

MANDATO PER CESSIONE (Patenti)

El/los suscrito (s)

Il(i) sottoscritto(i)

de nacionalidad

di nazionalità

confiere (n) a **Alessandri & Compañía**, y/o a **Arturo Alessandri B.**, y/o **Arturo Alessandri C.**, y/o **Rodrigo Velasco S.**, y/o **Fernando Jamarne B.**, y/o **Felipe Cousiño P.** y/o **Jorge Wahl S.**, de Santiago, Chile, poder especial suficiente para solicitar y obtener de las Oficinas de autoridades nacionales de Chile patente de invención por

Rilascia (no) a **Alessandri & Compañía**, e/o a **Arturo Alessandri B.**, e/o **Arturo Alessandri C.**, e/o **Rodrigo Velasco S.**, e/o **Fernando Jamarne B.**, e/o **Felipe Cousiño P.**, e/o **Jorge Wahl S.** di Santiago, Cile, autorizzazione speciale sufficiente per chiedere ed ottenere dagli Uffici delle Autorità nazionali del Cile la patente di invenzione del

cuyo título deberá extenderse a nombre de

Il cui titolo si scriverá a nome di

domiciliado en

domiciliato in

a quien ha cedido todos sus derechos a la invención arriba citada sin restricciones de ninguna clase, mediante el precio de

al quale ha concesso tutti i suoi diritti dell'invenzione piú sopra citata senza restrizioni di nessun tipo, con il prezzo di

que declara haber recibido. El cesionario firma también en el presente en prueba de aceptación de la cesión y autoriza a los expresados apoderados para efectuar ante dichas autoridades todas las gestiones necesarias con el objeto indicado, tales como presentar solicitudes, hacer declaraciones, pagar impuestos, justificar explotaciones, solicitar copias autorizadas, recibir documentos, deducir apelaciones y reclamos, transigir judicial o extrajudicialmente, desistirse y percibir. Asimismo, lo (s) faculta (n) para aceptar transferencias, deducir oposiciones y protestas y retirarlos, y hacer cuanto fuere necesario ante cualesquiera autoridades administrativas o judiciales para los efectos arriba indicados, dándoles también facultad para delegar el presente poder.

che dichiara di aver ricevuto. Il cessionario firma anche lui nel presente come prova di accettazione della cessione e autorizza ai menzionati procuratori per effettuare presso dette autorità, tutte le gestioni necessarie per l'obiettivo indicato, come presentare richieste, fare dichiarazioni, pagare tasse, giustificare sfruttamenti, chiedere copie autorizzate, ricevere documenti, dedurre appellazioni e reclami, transigere giudiziale e extrajudizialmente, desistere e percepire. Allo stesso modo gli (li) permette (no) di fare quanto necessario per accettare trasferenze, dedurre opposizioni e protesti, retirarli e fare, quando fosse necessario di fronte a qualsiasi autorità amministrativa o giudiziaria per gli scopi piú sopra indicati, dandogli facoltà per delegare il presente mandato.

Dado y firmado en

Rilasciato e firmato in.....

Firmas:

Firme: